

# Anne Frank

Josephine POOLE et Angela BARRETT

L'auteur : Josephine POOLE est née à Londres. Elle vit dans le Somerset avec son mari et leurs six enfants. Elle est romancière, auteur d'ouvrages pour enfants parmi lesquels l'histoire de Jeanne D'ARC et celle d'Anne FRANK. Elle a également beaucoup écrit pour la télévision.

Résumé de l'histoire : *L'histoire d'Anne FRANK débute le 12 juin 1929, en Allemagne, comme celle d'une petite fille normale. Face à la montée en puissance de HITLER, de nombreux Juifs quittent l'Allemagne. La famille Frank s'exile aux Pays-Bas. Cachée pendant plus de deux ans à Amsterdam, dans une annexe des bureaux d'Otto FRANK, le père d'Anne, elle n'échappera pas aux griffes nazies, alors même que la guerre est sur le point de finir...*



Thématiques abordées : la seconde guerre mondiale, le personnage « Anne FRANK », l'antisémitisme, la Shoah.

## ANALYSE

AXE NARRATIF

### La construction du récit :

Cet album éponyme présente la vie d'Anne FRANK, de sa naissance à son arrestation le 4 août 1944. L'auteur retrace, avec le plus de fidélité possible, les événements historiques ainsi que le quotidien d'Anne et de sa famille.

Il nous offre une histoire poignante et émouvante, inspirée d'un personnage ayant réellement existé, à la fois témoin et victime des horreurs de la Guerre.

Cet ouvrage permet au lecteur de comprendre les origines du journal d'Anne FRANK.

L'auteur y fait d'ailleurs référence au début de l'ouvrage avec un extrait datant du 8 novembre 1943. Dans ce passage, la jeune fille nous présente la difficulté de sa situation sous la forme d'une comparaison « *comme si nous étions un morceau de ciel bleu entouré de gros nuages noirs* ».

On comprend alors très vite que le danger est omniprésent « *le danger et l'obscurité sont tellement imminents* » mais qu'il reste tout de même une lueur d'espoir incarnée par la narratrice « *Oh anneau, anneau, élargis-toi et ouvre-toi pour nous !* ».

### Le système des personnages :

Le personnage central de cet album est bien évidemment Anne FRANK.

L'auteur nous la présente comme « *une petite fille normale, qui pourrait être notre voisine de classe* ». Très vite, le lecteur s'identifie à ce personnage attachant qui se démarque par son côté espiègle « *son grand plaisir était de raconter des blagues et de faire des grimaces faisant rire tout le monde* ».

Avec la condition des Juifs qui se dégrade, notre héroïne va cependant perdre l'insouciance qui caractérise l'enfance.

En effet, elle entre de plain-pied dans le monde des adultes en étant confrontée à l'antisémitisme.

L'illustration de la page 17 nous montre la jeune fille écoutant discrètement ses parents évoquer leurs inquiétudes.

Anne subit alors avec tristesse les persécutions dont ils sont victimes (p.18-19 : port de l'étoile jaune, interdiction d'aller au cinéma,...) et doit se résigner non sans mal à quitter son domicile.

Au cours de la période de captivité au sein de l'annexe, la jeune fille apparaît en marge du groupe et a du mal à supporter cette situation « *...Anne était la plus jeune et souffrait plus que quiconque/Elle avait l'impression qu'on lui reprochait tout ce qui allait de travers...* ».

« *Intelligente et pleine d'imagination* », elle a du mal à s'adapter à cette nouvelle vie et elle trouve dans l'écriture de son journal intime, un exutoire.

D'autres personnages apparaissent également dans le livre au second plan :

- Margot FRANK (sa soeur aînée) : Présente dès le début de l'histoire (à la naissance d'Anne p.6), elle est comparée à sa petite soeur dont les caractères s'opposent « *...-Anne n'était pas sage en classe - rien à voir avec sa soeur si studieuse !* ».
- Otto FRANK (son père) : Il joue un rôle primordial dans l'histoire en mettant sa famille à l'abri du danger à plusieurs reprises (déménagement en Hollande et organisation de leur séjour dans l'annexe). Seul survivant de cette tragédie, il donnera son accord pour publier le journal d'Anne FRANK avec le succès qu'on lui connaît aujourd'hui.
- Miep : Assistante d'Otto, elle est bienveillante à l'égard d'Anne et de sa famille « *elle aime tout de suite Anne...* ». Elle les aide à se cacher au sein de l'annexe et est leur principal soutien à l'extérieur. C'est également elle qui récupère le journal intime d'Anne suite à son arrestation.
- Peter : Fils d'un couple venu s'installer à l'annexe, ses relations avec Anne vont évoluer au fil du temps. D'abord caractérisée comme « *un enfant paresseux et gâté* », il réussira petit à petit à s'attirer la sympathie voire l'amour de la jeune fille « *Anne était -presque- amoureuse de Peter/ Elle était heureuse d'aller s'asseoir à côté de lui dans le grenier et de sentir son bras rassurant autour d'elle* ».

\*HITLER : Il apparaît sur l'illustration de la page 6 avant même que l'auteur y fasse référence dans le texte comme pour annoncer son accession au pouvoir. Son portrait sur fond rouge de la page 10 évoque l'autorité ainsi que le sang qui sera versé durant la seconde guerre mondiale. Hitler est décrit de manière péjorative comme « *un petit bonhomme très raide avec une moustache* », haineux et proférant « *d'innombrables mensonges* » au sujet des Juifs.

### **Particularités de l'album :**

En choisissant de s'adresser aux plus jeunes, Josephine POOLE a réussi à décrire avec force et simplicité le déroulement des événements, sans trahir le journal original de la jeune fille. Le contexte historique est clairement expliqué et permet de mieux comprendre les péripéties de la famille FRANK de Frankfort à Amsterdam.

La lecture de cet album permet ainsi d'entrer dans l'Histoire par le biais de la Littérature.

<b>AXE NARRATIF</b>	<p><b><u>Les paramètres du temps et d'espace :</u></b></p> <p>L'histoire s'appuie sur une chronologie précise des faits que l'on retrouve d'ailleurs de manière détaillée à la page 34. La présence de dates permet de situer les événements ou la période concernée « <i>12 juin 1929, dix ans après la fin de la guerre, un jour de l'été 1942, le 4 août 1944</i> ».</p> <p>On peut donc dégager les différentes étapes du récit et les associer au contexte historique.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De la page 6 à 13 : l'Allemagne (1929 à 1933/34)</li> </ul> <p>Naissance d'Anne FRANK à Frankfort, montée du nazisme et accession d'HITLER au pouvoir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De la page 14 à 19 : Amsterdam (1933 à 1942)</li> </ul> <p>Départ de la famille FRANK pour la Hollande afin de fuir les persécutions.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De la page 20 à 29 : l'annexe (1942 à 1944)</li> </ul> <p>Installation au sein de l'annexe. Anne commence à écrire son journal intime.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De la page 30 à 33 : l'arrestation et la publication du journal (1944 à 1945)</li> </ul> <p>La famille est arrêtée et envoyée dans les camps. Seul Otto Frank, le père de famille survivra.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Page 34 : Chronologie</li> </ul>
<b>AXE FIGURATIF</b>	<p><b><u>L'énonciation :</u></b></p> <p>L'histoire est racontée à la troisième personne. L'auteur s'adresse directement au lecteur « ...<i>qui pourrait être votre voisine de classe</i> » comme pour l'interpeller et lui permettre de s'identifier à cette jeune fille. Le narrateur est omniscient : il passe de la vie de la famille FRANK aux événements historiques se déroulant à l'échelle du pays. Il nous fait partager l'intimité d'Anne FRANK, ses sentiments et pensées, ce qui crée un lien fort avec le lecteur.</p> <p><b><u>La mise en mots :</u></b></p> <p>Le texte proposé par Joséphine POOLE s'adresse avant tout au jeune lecteur. La syntaxe est simple et fluide mais le vocabulaire et les expressions utilisées restent soutenues.</p> <p>Le champ lexical de la guerre est omniprésent : « <i>saccagés, réfugiés, camps, emprisonnait, puissante armée, persécutés bombardiers, détruire, arrestation...</i> ».</p> <p><b><u>La mise en images :</u></b></p> <p>La première de couverture donne déjà le ton et montre 3 jeunes filles se tenant les unes aux autres. On devine qu'elles sont juives par l'étoile cousue sur leur manteaux et leur visage évoque la tristesse. La police de caractères utilisée rappelle une écriture manuscrite comme s'il s'agissait de la signature d'Anne FRANK.</p> <p>Les illustrations d'Angela BARRETT sont d'un réalisme rare et contribuent à renforcer les idées énoncées dans le texte. Elle installe une atmosphère pesante et triste par le choix des couleurs et des visages impassibles de ses personnages. L'illustratrice rend ainsi palpable le poids de la tension qui monte et apporte une vision extrêmement sensible et émouvante de cette histoire.</p> <p>À la page 31, le regard d'Anne FRANK lors de son arrestation, interpelle le lecteur par sa profondeur.</p>

<b>AXE FIGURATIF</b>	<p><b><u>Le contexte éditorial :</u></b></p> <p>Le format horizontal et la grande taille de l'album offre un confort de lecture non négligeable. Les illustrations occupent la majeure partie des pages mais le texte est à chaque fois mis en évidence par un fond blanc.</p> <p>La chronologie commentée ainsi que les informations sur le journal d'Anne FRANK proposées à la fin de l'ouvrage permettent d'en savoir plus et d'attiser la curiosité du lecteur (site internet : <a href="http://www.annefrank.org">www.annefrank.org</a>).</p>
<b>AXE IDÉOLOGIQUE</b>	<p><b><u>L'accès à un système de valeurs :</u></b></p> <p>Le récit de la vie d'Anne FRANK et la relation de ses sentiments permet à tous de saisir de façon sensible le drame de la seconde guerre mondiale et de l'extermination des Juifs. Il permet également d'aborder la notion de crime contre l'Humanité.</p> <p>On peut utiliser cet album pour élargir le propos et faire appréhender concrètement la question plus générale et tout à fait actuelle de l'exclusion et du racisme.</p> <p>Cet album allie des qualités littéraires, historiques et artistiques (le réalisme déconcertant des illustrations, permet une immersion dans l'époque de la seconde guerre mondiale).</p>

Prolongements :

En lecture : d'autres livres qui racontent son histoire

- *Anne Frank une vie*, Ruud VAN DER ROL, Rian VERHOEVEN, Belin.
- *Anne Frank*, Brigitte LABBE, P.F. DUPONT-BEURIER, Milan jeunesse.
- *Anne Frank, la vie en cachette*, Johanna HURWITZ, Hachette.
- *Les arbres pleurent aussi*, Irène COHEN-JANCA, Maurizio A.C. QUARELLO, Rouergue

Le document original :

- *Le journal d'Anne FRANK*, Anne FRANK, Poche

En TICE :

Enrichir sa culture :

- [www.annefrank.org](http://www.annefrank.org) : site pour en savoir plus sur la maison d'Anne FRANK.
- [www.annefranktree.com](http://www.annefranktree.com) : site permettant d'en savoir plus sur le marronnier mais également de laisser un petit mot sous forme de « feuille » en hommage à Anne FRANK sur un monument interactif (*L'Arbre d'Anne Frank*).